

# Certificado

Norma de aplicación **ISO 9001:2015**

Nº registro certificado 0.04.01061

TÜV Rheinland Ibérica Inspection, Certification & Testing S.A.  
certifica:

Titular del certificado:  
0.04.01061/01 **INSTALACIONES Y MONTAJES MARGON, S.L.**  
**(MARGON INTERIORS, S.L.)**  
C/ Industria, 15-17  
08120 La Llagosta (Barcelona)  
España

0.04.01061/02 C/ del Vidre – P.I. El Foix  
43720 Arboç (Tarragona)  
España


Ámbito de aplicación: Diseño y fabricación de elementos estructurales para vehículos de transporte.

Mediante auditoría realizada, según consta en el informe nº 0.04.01061 se verificó el cumplimiento de los requisitos recogidos en la norma ISO 9001:2015.

La fecha límite para la auditoría de seguimiento es 12-18 (mm - dd).

Validez: Este certificado es válido desde 2018-07-23 hasta 2019-12-22.  
Fecha de primera certificación 2002.

2018-07-24

  
TÜV Rheinland Ibérica Inspection, Certification & Testing S.A.  
Garrotxa, 10-12 – E-08820 El Prat de Llobregat



# CERTIFICATE

Conformity of the Factory Production Control

**0035-CPR-1090-1.01727.TÜVRh.2018.004**

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the following construction product:

<b>Construction product</b>	<b>Structural components and kits for steel structures to EXC3 according to EN 1090-2</b>
<b>Intended use</b>	for load-bearing structures in all types of buildings
<b>CE - marking method</b>	ZA.3.2 and ZA.3.4 acc. to EN 1090-1:2009+A1:2011
<b>Manufacturer</b>	produced by or for <b>Instalaciones y Montajes Margon, S.L.</b>  <b>c/Industria 15-17</b> <b>08120 Llagosta</b> <b>SPAIN</b>
<b>Manufacturing plant</b> <small>Production facility of the manufacturer</small>	Instalaciones y Montajes Margon, S.L. Pol. Ind. L Foix c/del Vidre 9 43720 I Arboc SPAIN
<b>Confirmation</b>	This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance described in Annex ZA of the harmonised standard <b>EN 1090-1:2009+A1:2011</b> under system 2+ are applied, and that the factory production control fulfills all the prescribed requirements stated therein.
<b>Date of first issue</b>	06.07.2016
<b>Next Surveillance audit</b>	05.07.2020
<b>Period of validity</b>	This certificate will remain valid as long as the test methods and/or the factory production control requirements included in the harmonised standard used to assess the performance of the declared characteristics do not change, and the product and the manufacturing conditions in the plant are not modified significantly.
<b>Remarks</b>	see reverse
<b>Place and date of issue</b>	Cologne, 26.07.2018 Michael Dederichs

  
Dipl.-Ing. Makowka  
Head of certification body  




**Certificate number: 0035-CPR-1090-1.01727.TÜVRh.2018.004**

**Remarks**

The Notified Body - 0035 TÜV Rheinland Industrie Service GmbH has performed the initial inspection of the/of manufacturing plant(s) and of the factory production control and performs the continuous surveillance, assessment and approval of the factory production control.

**General provisions**

The conditions of the standard EN 1090-1:2009+A1:2011, from section B. 4.1 until including section B. 4.4, must be fulfilled.

The requirements of EN 1090-1:2009 + A1: 2011, section B. 4.3 are observed. These refer to the annual statements to be submitted in writing of the manufacturer to the Notified Body.

The General Terms and Conditions of the TÜV Rheinland Industrie Service GmbH apply in the currently valid version.

# Welding Certificate

**TÜVRh-EN1090-2.01600.2018.004**

in accordance with EN 1090-1, table B.1, its hereby declared:  
The manufacturer has produced evidence that he fulfills the requirements of the European standard EN 1090-2 for execution of structural steel components

<b>Manufacturer</b>	<b>Instalaciones y Montajes Margon, S.L.</b>
	<b>c/Industria 15-17 08120 Llagosta SPAIN</b>
<b>welding shop</b>	Instalaciones y Montajes Margon, S.L., Pol. Ind. L Foix c/del Vidre, 9, 43720 I Arboc, SPAIN
<b>Technical specification</b>	<b>EN 1090-2:2008+A1:2011</b>
<b>Execution class(es)</b>	<b>EXC3 according to EN 1090-2</b>
<b>Welding Process(es)</b> <small>(Reference no. acc. to DIN EN ISO 4063)</small>	111 - Manual metal arc welding 135 - Metal active gas welding, partly mechanized 141 - TIG gas tungsten arc welding
<b>Material Group</b>	1.2, 3.1 according to CEN ISO/TR 15608 and EN 1090-2, table 2 and 3 10, 8 according to CEN ISO/TR 15608 and EN 1090-2, table 4
<b>Responsible Welding Coordinator</b> <small>(Title, Surname, Name, Qualification, Date of birth)</small>	Vanessa Martin, IWE <span style="float: right;">born on: 26.01.1981</span>
<b>Substitute</b> <small>(Title, Surname, Name, Qualification, Date of birth)</small>	see reverse
<b>Confirmation</b>	All provisions concerning welding as described in the above mentioned technical specification(s) were applied.
<b>Validity start</b>	06.07.2016
<b>Period of validity</b>	05.07.2020
<b>Remarks</b>	-
<b>Place and date of issue</b>	Cologne, 26.07.2018 Dederichs/Ma

  
Dipl.-Ing. Makowka  
Head of certification body





## **Certificate number: TÜVRh-EN1090-2.01600.2018.004**

### **deputy:**

Jordi Comellas, IWT  
David Frias, IWS  
Juan Carlos Martin, IWS

born on: 03.04.1986  
born on: 26.06.1986  
born on: 05.06.1988

## **General Terms**

1. This certificate is valid as long as the terms of the above technical specifications themselves or the manufacturing conditions of the essential manufacturing factory have not changed significantly.
2. This certificate may only be reproduced or published for advertising or other purposes than as a whole. The text of promotional material doesn't has to be in conflict with this certificate.
3. In case of any doubt as to the suitability of the manufacturing factory(ies) there is the possibility reserved by the inspection authority to carry out an unexpected spot checks in the manufacturing factory paid by the manufacturer
4. This certificate may be withdrawn at any time with immediate effect and be amended or modified if the conditions under which it was granted have changed, or if the terms of this certificate are not met.
5. The following changes must be reported to the inspection authority:
  - a) New production or significant changes to essential manufacturing facilities;
  - b) Change of the welding coordinator;
  - c) inception of new welding processes, new base materials and related WPQRs (welding procedure qualification record)
  - d) new essential manufacturing facilities

The inspection authority will cause a supplementary examination in the cases cited

6. At least two months before the expiry date there shall be submitted an application to the inspection authority, when the qualification should be recertified.

### **distributor**

1. Applicant
2. File



# CERTIFICATE

## Welding of railway vehicles and components according to EN 15085-2

This is to certify that **Instalaciones y Montajes Margon, S.L.**

**Pol. Ind. L Foix c/del Vidre, 9  
43720 L`Arboç  
SPAIN**

is qualified to perform welding work within the range of certification of:

**Certification level CL1 according to EN 15085-2**

**Field of application:** • New build of components and parts for railway vehicles (without design)

- Supporting frames for external equipment parts
- Draw and buffing gear, pantograph, parts for entrance doors
- Self-supporting equipment boxes and underfloor containers
- Obstacle deflectors, steps and handrails

### Range of certification

Welding process according to DIN EN ISO 4063	Material group according to CEN ISO/TR 15608	Dimensions	Comments
111	1.2/X120Mn12	t = 3 - 20 mm	FW, 1.2: 5-20
131	23	t = 1.25 - 60 mm D >= 25 mm	FW
	23	t = 1.5 - 40 mm	BW

(continuation: see reverse)

**Responsible welding coordinator:** Vanessa Martín (IWE) born: 26.01.1981

**Deputy with equal rights:** -

**Deputy:** David Frias (IWS) born: 26.06.1986

**Comments:** see reverse

**Certificate no.:** TÜVRh/15085/CL1/192/4/10

**Valid:** from 28.11.2017 to 13.11.2020

**Issued on:** 28.11.2017

**Auditor:** DEDERICHS

General regulations (see reverse)

Makowka  
Head of certification body



Certificate no.: TÜVRh/15085/CL1/192/4/10

**Continuation of range of certification**

Welding process according to DIN EN ISO 4063	Material group according to CEN ISO/TR 15608	Dimensions	Comments
135	1.2	t = 0.7 - 40 mm D >= 25 mm	BW
	2.2	t = 0.84 - 16 mm	FW
	2.2	t = 1 - 16 mm	BW
	8	t >= 1.4 mm D >= 13 mm	FW
	8	t = 1.4 - 7 mm D >= 25 mm	BW
	1.2	t = 1.5 - 22 mm D >= 7.5 mm	FW
	3	t = 2.1 - 4 mm	BW
	3	t = 3 - 6 mm	FW
	10	t = 8 - 30 mm	FW
	10	t = 10 - 40 mm	BW
141	21	t = 1 - 4 mm	BW
	8	t = 1 - 4 mm	BW
	8	D = 13 - 50 mm t = 1.4 - 10 mm	FW
	1.2	D = 4 - 16 mm t = 1.4 - 19 mm	BW
	23	D >= 25 mm t = 1.5 - 6 mm	BW
	23	t = 1.5 - 16 mm D >= 25 mm	FW
	10	t = 8 - 30 mm	FW
142	1.2	t = 0.7 - 1.3 mm D >= 25 mm	BW
21	1.2	t >= 1.5 mm	/.

**Comments:**

Additional welding coordinators:

- Juan Carlos Martin, IWS, born 05.06.1988
- Jordi Comellas, IWT, born 03.04.1986

Authority to test the qualification of welders / welding operators:

The responsible welding supervisor Vanessa Martín, the deputy David Frias and the additional welding coordinator Jordi Comellas are authorized to test the qualification of welders / welding operators according to the applicable standards within the range of certification of this Certificate.



Certificate no.: TÜVRh/15085/CL1/192/4/10

## **General regulations**

according to EN 15085-2

### **Revocation of the Certificate**

The national safety authority or the manufacturer certification body issuing this certificate may revoke the certificate if:

- there are justified doubts as to the proper execution of the welding work according to the stated standards,
- there are justified doubts as to the proper welding coordination according to the stated standards,
- no recognized welding coordinator is available any longer,
- no valid qualification test certificates for the welders and welding operators according to the specified standards are available,
- welders or welding operators without tested qualifications have been entrusted with the execution of welding work under the stated standards,
- other conditions according to the stated standards are no longer satisfied,
- the manufacturer certification body was refused an opportunity to perform the annual verification,
- the welding manufacturer waives the certificate

The welding manufacturer shall acknowledge the revocation in writing to the manufacturer certification body. The manufacturer certification body shall notify the national safety authority.

If a valid certificate is to be renewed, the renewal must be applied for with the manufacturer certification body at least **two months** before the end of the period of validity of the current certificate.

### **Distribution list:**

1. Applicant (original)
2. Files



# Certificate

in accordance with DIN 6701 to demonstrate the suitability of the user-company for manufacturing adhesive bonds on rail vehicles and parts of rail vehicles



Accredited certification body according to DIN EN  
ISO/IEC 17065  
(DAkkS D-ZE-20105-01-00)

The company

**Margon S.L.**

with production site in

**Del Vidre 9  
43720 L'Arboç  
SPAIN**

has been certified in accordance with DIN 6701 for the following area of validity

**Class A2**

Process design  
Manufacture  
Purchase, sales and assembly of bonded components

**Main function:**

F, D, S, L

**Pre-treatment methods:**

-

**Production methods:**

SO, TK, HU, LA

**Test methods:**

DT, VIS

**Degree of mechanization:**

TM, M

(See code table A-Z-Guideline)

**Remarks:**

Classified bonded parts only have to be produced in the proven areas: bonding room

**Certificate no.:**

TC-K/6701/A2/N/2018/726

**Valid from:**

20.07.2018

**Valid until:**

31.10.2018

**Issued on:**

23.07.2018

## **General Regulations**

The new application has to be submitted to the certification body at least **two month** before the certificate expires if the suitability of the user-company shall be certificated furthermore.

### **Changes within the time of validity of the certificate**

If the address of the user-company or company site, the class of the certificate, supervisors or the area of validity change, the certification body must be informed immediately. The certification body decides about the necessity of an inspection on the site and change of the certificate.

The certification body must be informed if there are changes or additions to main processes or to any of the areas for which the certificate is valid under "pretreatment methods", "production processes", "test methods" and "degree of mechanisation". The certification body decides whether to check the changes on-site and whether it is necessary to change the certificate.

### **Withdrawal of the certification**

Authority or the certification body can withdraw certification if:

1. There is a serious shortcoming in the execution of the adhesive bonding work as required by this standard;
2. There is a serious shortcoming in the supervision of the adhesive bonding work (except for part class A3) as required by this standard;
3. There is no authorised supervision of the adhesive bonding work;
4. The employees carrying out the adhesive bonding work at the practical level do not have valid qualification certificates as required by this standard;
5. Other conditions required by this standard are no longer fulfilled;
6. The period of validity has expired;
7. The user-company does not have certification.

The user company must confirm attention of the withdrawal in written form towards the certification body. The certification body has to inform the German railway authority EBA.

### **Distribution**

1. Submitter (original)
2. EBA, German railway authority (copy)
3. Folder (copy)